

Giza Eskubideen jardunaldien VI.edizioa

MUGA IKUS(EZINAK)

VI Edición de las jornadas a favor de los Derechos Humanos

FRONTERAS IN(VISIBLES)

Errenteria

Los caminos de la vida *Castellano

Arteako migratzaile/ errefuxiatu etxean bizi diren jatorri desberdineko hiru emakumeek euren bizi-istorioak lehen pertsona kontatuko dituzte.

Ongi Etorri Errefuxiatuak plataformaren parte hartzea izango da antzerkiaren osteko solasaldian.

Tres mujeres de diversos orígenes que conviven en la casa para migrantes/personas refugiadas de Artea relatarán en primera persona sus historias de vida.

Trás el teatro la plataforma Ongi Etorri Errefuxiatuak participará en un coloquio.



Abe.
9
Dic.
Asteazkena
Miércoles

Niessen
Auditorium

18:30

Film laburren emanaldia *Euskara

Emaús Gizarte Fundazioak eta Koldo Mitxelena Institutuko gazte talde batek etxerik gabeko pertsonen egoerari buruzko sentsibilizazio prozesu batean parte hartu osteko istorioak baliatuta 3 film labur ikusgai izango dira.

Proyección de cortometrajes

La fundación social Emaús y jóvenes del instituto Koldo Mitxelena han participado en un proceso de sensibilización sobre la situación de las personas sin hogar. Partiendo de las historias de las personas participantes de Emaús, han creado 3 cortometrajes en colaboración.



Abe.
10
Dic.
Osteguna
Jueves

Koldo
Mitxelena
Institutua

10:00-11:00

Mugan *Elebiduna / Bilingüe

Parte hartuko duten hizlariak lau izango dira. Montse Sanchezek, Caminando Fronteras eragiletik, hain juxtu, "La Vida en las Necrofronteras" txostena landuko du. Mohcen Hammanek Algecirasetik harrera politikak, egungo pandemia egoera nahiz sentsibilizatorako Tanger hiritik landuriko proiektu baten esperientzia hurbilduko ditu. Zaporeak elkarteko eta Salvamento Marítimo Humanitarioko kide banak hurbileko eragileak diren aldetik, mugan diharduten proiektuak eta egungo testuingurua agertuko dizkigute.

En la frontera

Participarán cuatro ponentes. Montse Sanchez de Caminando Fronteras presentará el informe "La vida en la necrofronteras". Mohcen Hamman desde Algeciras nos acercará las políticas de acogida, la situación actual de pandemia o la experiencia de un proyecto de Tanger. Miembros de Zaporeak y Salvamento Marítimo Humanitario, como agentes cercanos, nos presentarán los proyectos de fronteras y la situación actual.



Abe.
10
Dic.
Osteguna
Jueves

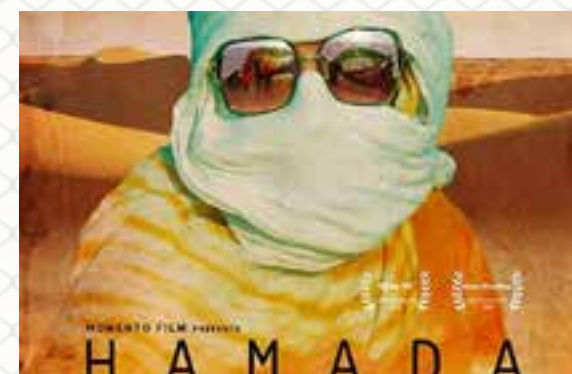
Niessen
Auditorium

18:30

"Hamada" *J.B. euskarazko azpituak / V.O. subtulado en euskera

Eloy Domínguez Serén zuzendariak bizitasuna eta umorea baliatu ditu, Hamada filmean Saharako basamortu harritsuaren erdian kokatzen den errefuxiatu-kanpamentu batean bizi den gazte-talde baten erretratu ohiz kanpoko egiteko. Solasaldia Sahara Euskadiko Saharar ordezkariak M.Liman Mohamed Ali ordezkariarekin.

El director Eloy Domínguez Serén nos muestra con vitalidad y humor Hamada. El film traza un retrato insólito de un grupo de jóvenes que viven en un campamento de personas refugiadas en medio del pedregoso desierto del Sáhara. Posteriormente, coloquio con en delegado M.Liman Mohamed Ali de la Delegación Saharai en Euskadi.



Abe.
11
Dic.
Ostirala
Viernes

Niessen
Auditorium

18:30

Harresirik gabeko lurrak eta urak

"Giza eskubideak orain, guztientzat" izenburupean, Alamedan kokatua dagoen Migrantea eskulturari plaka bat eta argiteria jarriko zaizkio. Plakako olerkia Oscar Mansok sortu du, eta ekimenean bertan Idoia Hernandezekin batera, 2Bat taldeko kide diren aldetik, musikarekin eta olerkiekin giza eskubideen aldeko memoria eta aitortza girotuko dute.

Tierras y aguas sin muros

Bajo el título "Giza eskubideak orain, guztientzat", se instalarán una placa y luces sobre la escultura Migrante. La poesía inscrita en la placa es de Oscar Manso, y en el acto participarán Idoia Hernandez, ambos miembros de 2Bat taldea. Por lo que conjuntamente ambientarán con música y poesía este acto de memoria y reconocimiento de derechos humanos.



Abe.
12
Dic.
Larunbata
Sábado

"Migrantea"
eskulturaren
eta mosaikoaren aurrean.
Frente a la escultura
"Migrantea"
y el mosaico.

18:30

Zutik, hautsaren eta hondarraren artean

Nuria Gonzalezek ateratako argazkiak ikusgai izango dira. Mendebaldeko Saharan giza eskubideen defentsaren aldeko borroka osatzen duten pertsonak banaka, antolaketan edo komunitatean ikusarazten ditu.

Saharako gaztediak eskubide anitzen urraketa jasaten du behin eta berriz, nazioarteak oraindik ere ez du erantzunik ematen. Ondorioz, garrantzitsua da gazteek hezkuntzarako eta eraginerako dituzten gaitasunak garatzea, bizi duten errealitateaz jabetzeko eta aldatzeko.



Abe.
09-19
Dic.

Xenpelar
Etxea

18:30

En pie entre el polvo y la arena

Exposición de fotografías de Nuria Gonzalez. Se pueden ver personas que forman parte de la lucha por la defensa de los derechos humanos en Sáhara Occidental individualmente, organizándose o en comunidad. La juventud del Sáhara sufre una conculcación constante de sus derechos, y la esfera internacional no responde, por lo que es importante desarrollar sus competencias para la educación y la acción, para que sean conscientes y puedan cambiar la realidad que están viviendo.

Ekintza guztiak **doakoak** izango dira. *Sarrerak: Niessen Kulturguneko harreran edota BIBE plataformaren bidez. Todas las actividades serán **gratuitas**. *Entradas: atención del centro cultural Niessen o plataforma BIBE.



+INFO
www.herribizia.eus

Antolatzailea:



Parteartaila:

Participan:

Koldo Mitxelena Institutua/ Sahara Euskadi Ordezkaritza / Filmazpit

Mundubat / Emaús Fundazioa / Caminando Fronteras / Zazpi t'erdí / Ongi etorri Errefuxiatuak / Mikelazulo Elkarte / 2Bat Taldea / Asoc. Intercultural Saladillo

Zaporeak / Salvamento Marítimo Humanitario

Babestea:

Colabora:

